



Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



Distr.: General
31 de agosto de 2004

Español
Original: Inglés

**Conferencia de las Partes en el Convenio de Estocolmo
sobre contaminantes orgánicos persistentes**
Primera reunión
Punta del Este, 2 a 6 de mayo de 2005
Tema 6 a) ii) del programa provisional*

**Cuestiones que se someterán al examen de la Conferencia de las Partes
o respecto de las cuales deberá adoptar una decisión: medidas para
reducir o eliminar las liberaciones derivadas de la producción y
utilización intencionales: exenciones específicas y cuestiones conexas**

Registro de exenciones específicas **

Nota de la secretaría

1. El artículo 4 del Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes dice lo siguiente con respecto al establecimiento y mantenimiento de un registro de exenciones específicas:

“1. Se establece un Registro en el marco del presente Convenio para individualizar a las Partes que gozan de exenciones específicas incluidas en el anexo A o el anexo B. En el Registro no se identificará a las Partes que hagan uso de las disposiciones del anexo A o el anexo B que pueden ser invocadas por todas las Partes¹. La secretaría mantendrá ese Registro y lo pondrá a disposición del público.

2. En el Registro se incluirá:

- a) Una lista de los tipos de exenciones específicas tomadas del anexo A y el anexo B;
- b) Una lista de las Partes que gozan de una exención específica incluida en el anexo A o el anexo B; y

* UNEP/POPS/COP.1/1.

** Convenio de Estocolmo, artículo 4 y anexos A y B; Informe del Comité Intergubernamental de Negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la aplicación de medidas internacionales respecto de ciertos contaminantes orgánicos persistentes sobre la labor realizada en su sexto período de sesiones (UNEP/POPS/INC.6/22), anexo I, decisión INC-6/3; Informe del Comité Intergubernamental de Negociación sobre la labor de su séptimo período de sesiones (UNEP/POPS/INC.7/28), anexo I, decisión INC-7/3.

¹ Nota añadida por la secretaría: por ejemplo, la utilización de bifenilo policlorado en artículos en uso conforme a las disposiciones de la Parte II del anexo A está automáticamente permitida a todas las Partes sin necesidad de que la notifiquen a la secretaría para su inscripción.

c) Una lista de las fechas de expiración de cada una de las exenciones específicas registradas.

Al pasar a ser Parte, cualquier Estado podrá, mediante notificación escrita dirigida a la secretaría, inscribirse en el Registro para uno o más tipos de exenciones específicas incluidas en el anexo A, o en el anexo B”.

2. En el inciso c) del párrafo 1 de su decisión INC-7/3 el Comité Intergubernamental de Negociación de un instrumento internacional jurídicamente vinculante para la aplicación de medidas internacionales respecto de ciertos contaminantes orgánicos persistentes decidió presentar a la Conferencia de las Partes para su examen y la posible adopción de una decisión el formato borrador para un registro de exenciones específicas que figura en el anexo III de la decisión INC-7/3, que se reproduce en el anexo I de la presente nota.

3. En el párrafo 2 de la decisión INC-7/3, el Comité Intergubernamental de Negociación pidió a la secretaría que creara un registro provisional siguiendo el formato a que se hace referencia en el inciso c) del párrafo 1 de la decisión INC-7/3 hasta que la Conferencia de las Partes adoptara una decisión sobre el formato del registro. La secretaría puso a disposición del público el registro provisional el 17 de mayo de 2004 (fecha de entrada en vigor del Convenio) publicándolo en el sitio oficial del Convenio en la web: www.pops.int. Las exenciones específicas solicitadas por las Partes y recibidas por la secretaría han sido inscritas en el formato provisional del registro.

4. Para facilitar la notificación de las solicitudes de exenciones específicas de las Partes, la secretaría elaboró el formulario provisional que figura en el anexo II de la presente nota.

Medidas que podría adoptar la Conferencia de las Partes

5. La Conferencia de las Partes tal vez desee examinar el formato borrador para el registro de exenciones específicas que figura en el anexo I de la presente nota y decidir sobre su posible enmienda y aprobación.

6. La Conferencia de las Partes tal vez desee examinar el formulario borrador para el registro de exenciones específicas que figura en el anexo II de la presente nota y formular las recomendaciones del caso a la secretaría.

Annex I

Draft format of the register of specific exemptions

Chemical	Activity	Specific exemption	Party	Expiry date	Remarks ²
Aldrin CAS No: 309-00-2	Use	Local ectoparasiticide	(Country name)	(Date)	
		Insecticide	(Country name)	(Date)	
Chlordane CAS No: 57-74-9	Production	As allowed for Parties listed in the Register	(Country name)	(Date)	
	Use	Local ectoparasiticide	(Country name)	(Date)	
		Insecticide	(Country name)	(Date)	
		Termiticide	(Country name)	(Date)	
		Termiticide in buildings and dams	(Country name)	(Date)	
		Termiticide in roads	(Country name)	(Date)	
DDT ³ CAS No: 50-29-3	Production	Intermediate in production of dicofol	(Country name)	(Date)	
		Intermediate	(Country name)	(Date)	
	Use	Production of dicofol	(Country name)	(Date)	
			(Country name)	(Date)	
		Intermediate	(Country name)	(Date)	
Dieldrin CAS No: 60-57-1	Use	In agricultural operations	(Country name)	(Date)	

² The remarks column may be used to specify the reason for exemptions; further limitations in the scope of the specific exemption to be applied by the Party (e.g. area, timing and techniques of applications as well as target organisms in the case of pesticides); expected emissions from production; whether intermediates are to be further processed on or off-site; degree of purity of the chemical with type of impurities; and estimated quantity required per year. The number of extensions to the specific exemption that have been granted to a particular Party.

³ Production and use of DDT for the acceptable purpose of disease vector control in accordance with part II of Annex B are registered in a separate DDT register.

Chemical	Activity	Specific exemption	Party	Expiry date	Remarks ²
Heptachlor CAS No: 76-44-8	Use	Termiticide	(Country name)	(Date)	
		Termiticide in structures of houses	(Country name)	(Date)	
		Wood treatment	(Country name)	(Date)	
		In use in underground cable boxes	(Country name)	(Date)	
Hexachloro- benzene CAS No: 118-74-1	Production	As allowed for the Parties listed in the Register	(Country name)	(Date)	
	Use	Intermediate	(Country name)	(Date)	
		Solvent in pesticide	(Country name)	(Date)	
		Closed system site limited intermediate ⁴	(Country name)	(Date)	
Mirex CAS No: 2385-85-5	Production	As allowed for the Parties listed in the Register	(Country name)	(Date)	
	Use	Termiticide	(Country name)	(Date)	

⁴ This request may be covered by note (iii) to Annex A.

Annex II



Secretariat of the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants


**DRAFT FORM
SPECIFIC EXEMPTION REGISTRATION**

PARTY (Country name):

NOTIFICATION OF REGISTRATION OF A SPECIFIC EXEMPTION

Herewith, the Secretariat for the Stockholm Convention is notified of the registration for the following specific exemption pursuant to paragraph 3 of Article 4 of the Convention (note: additional specific exemptions will require completing additional separate forms):

Chemical name:

Activity (check one)

_____ production _____ use

Specific exemption (see Annex A and Annex B of the Convention)

Expiry date (see paragraph 4 of Article 4 of the Convention)

Remarks (The remarks column may be used to specify the reason for exemptions; further limitations in the scope of the specific exemption to be applied by the Party (e.g. area, timing and techniques of applications as well as target organisms in the case of pesticides); expected emissions from production; whether intermediates are to be further processed on or off-site; degree of purity of the chemical with type of impurities; and estimated quantity required per year)

THIS NOTIFICATION OF HAS BEEN SUBMITTED BY:

Name:

Institution/Department

Address

Telephone

Telefax

E-mail address

Date and signature:

PLEASE RETURN COMPLETED FORM TO:

Secretariat of the Stockholm Convention
11-13, Chemin des Anémones
CH – 1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Fax: (+41 22) 797 3460; E-mail: ssc@chemicals.unep.ch